

Forfatter: Blicher, Steen Steensen

Titel: Udvalgte værker

Citation: Blicher, Steen Steensen: "Udvalgte værker", i Blicher, Steen Steensen: *Udvalgte værker*, Gyldendal, 1982-83, s. 365. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-blich05-shoot-idm140535014699040/facsimile.pdf> (tilgået 26. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte værker

### De tre Helligaftener

Trykt første gang i *Dansk Folkekalender* (1841)

- 231 Landstinget: indtil 1805 holdtes landsring på Snabegaard ved Hald sø-  
tinge Køl ud: Silkeborgegnen som „Skovlouringen“ siger han kommer  
fra, var en kulsvieregn
- 232 Vindepindene: pind som garnet vikles op om
- 235 Saugraven: grav hvorover stort tømmer til udkæring blev anbragt, så  
der kunne stå en mand både på og under tømmeret  
Heimisserne: øg, udslidte heste  
saae ud til den dyre Tid: så dårlig, bedrøvet: ud
- 236 harmslagne: nedbøjede, modløse
- 238 „sidste Gift“: sidste foder  
lige nytte  
Bæls: dreng på 13-16 år
- 239 gik fram: gik ud i køkkenet  
mussørede: med små ører  
„Slagsol“: den korte, tykke stok på en plejl – den som slås ned i kornet
- 240 Skorsteensskjædet: muret forhøjning i åben skorsten  
Hovedlavreb: reb til hovedtøj til heste

### Eneste Barn

Trykt første gang i I. H. Hansens *Poetisk-prosaisk Nytaarsgave for 1842*  
(1841)

- 242 skuddrede: for sammen
- 244 Porte-Chaise: bærestol
- 245 tilkastede Tørklædet: bejlede til
- 246 Nachrigalls Institut: Fr. Nachtegall oprettede i 1799 det første gymnasia-  
stikinstitut i Danmark  
mandvold: rasende, så den angriber mennesker
- 247 havde tidsnok: havde fået nok at gøre
- 250 „Siegward“: Joh. M. Müller „Siegward, eine Klostergeschichte“ (1756,  
dansk overs. 1778)
- 252 Gravitet: alvorfuldhed  
Klopfægter: nævefægter
- 253 Slagflod: slagtilfælde

### Guillaume de Martonniere

Trykt første gang i *Fem Noveller og to jydskke Sange* (1844)

- 256 se non e vero ...: hvis det ikke er sandt, er det godt funder på  
mit „Kormodn“: heri „Skytten paa Aunsbjerg“ (jf. note hertil)
- 259 Sottise: dumhed
- 262 Rosbachslaget: 1757 mellem Preussen og Frankrig
- 263 Læhe: i græsk mytologi glemslens flod mellem de levendes og de døde  
riger  
Palliativ: lindrende lægemiddel  
Jesabelisme: hustruatyran
- 264 „bon jour Guillaume! ...“: god dag Guillaume! hvad hedder ...  
Trappist: munk, der tilhører en orden, som lever i streng forsagelse  
tires haut ... tირer bas: sigte højt ... sigte lavt

### Le Petitmaitre d'École

Trykt første gang i *Fem Noveller og to jydskke Sange* (1844)

- 266 Petitmaitre d'École: hjælplærer; „petitmaitre“ alene har også betydning  
„laps“, „flot fyr“  
„Petit“: lille  
det gamle Ordsprog: „den halte vil helst danse foran“
- 267 „roller“: er i brunst
- 268 Ludimagister: skolemester  
Cortez ... Pizarro: spanske conquistadorer i Sydamerika  
Morillo: spansk general, fra 1805 guerillafører mod Napoleon
- 269 Sappeur: soldat ved ingeniørtropperne, hvis opgave var at grave løbe-  
gange o.l.  
Officier du genie: ingeniørofficer  
hover: synes om  
Je suis Petitmaitre d'École: jeg er hjælplærer
- 270 voila un Petitmaitre danois: sikken en dansk hjælplærer/laps (jf. noten  
ovenfor)  
adieu, mon Petitmaitre d'École: farvel, hr. hjælplærer  
Grandmaitre d'École: „grand“ betyder „stor“
- 272 „gak bort“ ...: Joh. 8, 11
- 273 Kyrasseer: kavalerist (her vel om hans hest)